

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) …/…

оd XXX

o standardnim ugovornim klauzulama za prijenos osobnih podataka u treće zemlje u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka)[[1]](#footnote-1), a posebno njezin članak 28. stavak 7. i članak 46. stavak 2. točku (c),

budući da:

1. Tehnološki razvoj olakšava prekogranični protok podataka potreban za širenje međunarodne suradnje i međunarodne trgovine. Potrebno je osigurati da se ne ugrozi razina zaštite pojedinaca zajamčena Uredbom (EU) 2016/679 kad se osobni podaci prenose u treće zemlje, među ostalim u slučajevima daljnjeg prijenosa[[2]](#footnote-2). Odredbama o prijenosu podataka iz poglavlja V. Uredbe (EU) 2016/679 nastoji se osigurati kontinuitet te visoke razine zaštite kad se osobni podaci prenose u treću zemlju[[3]](#footnote-3).
2. U skladu s člankom 46. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679, ako Komisija nije donijela odluku o primjerenosti u skladu s člankom 45. stavkom 3., voditelj obrade ili izvršitelj obrade trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji osobne podatke može prenijeti samo ako je predvidio odgovarajuće zaštitne mjere i pod uvjetom da su ispitanicima na raspolaganju provediva prava i učinkoviti pravni lijekovi. Takve zaštitne mjere mogu se predvidjeti standardnim klauzulama o zaštiti podataka koje donosi Komisija u skladu s člankom 46. stavkom 2. točkom (c).
3. Uloga standardnih ugovornih klauzula ograničena je na osiguravanje odgovarajućih mjera za zaštitu podataka pri međunarodnim prijenosima podataka. Stoga voditelj obrade ili izvršitelj obrade koji prenosi osobne podatke u treću zemlju („izvoznik podataka”) i voditelj obrade ili izvršitelj obrade koji prima osobne podatke („uvoznik podataka”) mogu uključiti te standardne ugovorne klauzule u širi ugovor i dodati druge klauzule ili dodatne zaštitne mjere pod uvjetom da one izravno ili neizravno ne proturječe standardnim ugovornim klauzulama niti ne dovode u pitanje temeljna prava ili slobode ispitanika. Voditelje obrade i izvršitelje obrade potiče se da osiguraju dodatne zaštitne mjere ugovornim obvezama koje dopunjuju standardne ugovorne klauzule[[4]](#footnote-4). Upotrebom standardnih ugovornih klauzula ne dovode se u pitanje ugovorne obveze izvoznika i/ili uvoznika podataka da osiguraju poštovanje primjenjivih povlastica i imuniteta.
4. Osim što upotrebljava standardne ugovorne klauzule kako bi osigurao odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose u skladu s člankom 46. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679, izvoznik podataka mora ispuniti svoje opće odgovornosti kao voditelj obrade ili izvršitelj obrade u skladu s Uredbom (EU) 2016/679. Te odgovornosti uključuju obvezu voditelja obrade da obavijesti ispitanike o činjenici da namjerava prenijeti njihove osobne podatke u treću zemlju u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (f) i člankom 14. stavkom 1. točkom (f) Uredbe (EU) 2016/679. U slučaju prijenosa na temelju članka 46. Uredbe (EU) 2016/679 te informacije moraju uključivati upućivanje na odgovarajuće zaštitne mjere i načine pribavljanja njihove kopije ili informacija o mjestu na kojem su stavljeni na raspolaganje.
5. Odluke Komisije 2001/497/EZ[[5]](#footnote-5) i 2010/87/EU[[6]](#footnote-6) sadržavaju standardne ugovorne klauzule za olakšavanje prijenosa osobnih podataka od voditelja obrade podataka s poslovnim nastanom u Uniji do voditelja obrade ili izvršitelja obrade s poslovnim nastanom u trećoj zemlji koja ne pruža odgovarajuću razinu zaštite. Te su odluke donesene na temelju Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[[7]](#footnote-7).
6. U skladu s člankom 46. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/679 Odluka 2001/497/EZ i Odluka 2010/87/EU ostaju na snazi dok se prema potrebi ne izmijene, zamijene ili stave izvan snage odlukom Komisije donesenom u skladu s člankom 46. stavkom 2. te uredbe. Standardne ugovorne klauzule u odlukama bilo je potrebno ažurirati s obzirom na nove zahtjeve iz Uredbe (EU) 2016/679. Nadalje, od donošenja tih odluka došlo je do važnih promjena u digitalnom gospodarstvu pa se sve više primjenjuju novi i složeniji postupci obrade, koji često uključuju više uvoznika i izvoznika podataka, duge i složene lance obrade te razvoj poslovnih odnosa. Stoga je potrebno modernizirati standardne ugovorne klauzule kako bi se te okolnosti bolje uzele u obzir obuhvaćanjem dodatnih situacija obrade i prijenosa te kako bi se omogućio fleksibilniji pristup, primjerice u pogledu broja stranaka koje mogu pristupiti ugovoru.
7. Voditelj obrade ili izvršitelj obrade može primijeniti standardne ugovorne klauzule utvrđene u Prilogu ovoj Odluci kako bi se osigurale odgovarajuće zaštitne mjere u smislu članka 46. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 za prijenos osobnih podataka izvršitelju obrade ili voditelju obrade s poslovnim nastanom u trećoj zemlji, ne dovodeći u pitanje tumačenje pojma međunarodnog prijenosa iz Uredbe (EU) 2016/679. Standardne ugovorne klauzule mogu se primjenjivati za takve prijenose samo ako obrada koju uvoznik obavlja nije obuhvaćena područjem primjene Uredbe (EU) 2016/679. To se odnosi i na prijenos osobnih podataka koji obavlja voditelj obrade ili izvršitelj obrade bez poslovnog nastana u Uniji ako se na obradu primjenjuje Uredba (EU) 2016/679 (u skladu s njezinim člankom 3. stavkom 2.) jer se odnosi na nuđenje robe ili usluga ispitanicima u Uniji ili praćenje njihova ponašanja dok se ono odvija unutar Unije.
8. S obzirom na opću usklađenost Uredbe (EU) 2016/679 i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća[[8]](#footnote-8) standardne ugovorne klauzule trebale bi se moći primjenjivati i u kontekstu ugovora, kako je navedeno u članku 29. stavku 4. Uredbe (EU) 2018/1725, kad izvršitelj obrade koji nije institucija ili tijelo Unije, ali se na njega primjenjuje Uredba (EU) 2016/679, i koji obrađuje osobne podatke u ime institucije ili tijela Unije u skladu s člankom 29. Uredbe (EU) 2018/1725, prenosi osobne podatke podizvršitelju obrade u trećoj zemlji. Ako taj ugovor sadržava iste obveze zaštite podataka koje su utvrđene u ugovoru ili drugom pravnom aktu između voditelja obrade i izvršitelja obrade u skladu s člankom 29. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1725, a posebno ako su u njemu predviđena dostatna jamstva za tehničke i organizacijske mjere kako bi se osiguralo da obrada ispunjava zahtjeve te uredbe, time će se osigurati usklađenost s člankom 29. stavkom 4. Uredbe (EU) 2018/1725. To će posebno biti slučaj kad voditelj obrade i izvršitelj obrade upotrebljavaju standardne ugovorne klauzule iz Provedbene odluke Komisije o standardnim ugovornim klauzulama između voditelja obrade i izvršitelja obrade u skladu s člankom 28. stavkom 7. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća i člankom 29. stavkom 7. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća[[9]](#footnote-9).
9. Ako obrada uključuje prijenose podataka od voditelja obrade na koje se primjenjuje Uredba (EU) 2016/679 do izvršitelja obrade izvan njezina teritorijalnog područja primjene ili od izvršitelja obrade na koje se primjenjuje Uredba (EU) 2016/679 do podizvršitelja obrade izvan njezina teritorijalnog područja primjene, standardnim ugovornim klauzulama utvrđenima u Prilogu ovoj Odluci trebalo bi se isto tako omogućiti ispunjavanje zahtjeva iz članka 28. stavaka3. i 4. Uredbe (EU) 2016/679.
10. Standardne ugovorne klauzule utvrđene u Prilogu ovoj Odluci povezuju opće klauzule s modularnim pristupom kako bi se uzeli u obzir različiti scenariji prijenosa i složenost suvremenih lanaca obrade. Osim općih klauzula, voditelji obrade i izvršitelji obrade trebali bi odabrati modul primjenjiv na svoju situaciju kako bi obveze iz standardnih ugovornih klauzula prilagodili svojoj ulozi i odgovornostima u odnosu na predmetnu obradu podataka. Trebalo bi omogućiti da se više od dvije stranke pridržava standardnih ugovornih klauzula. Nadalje, trebalo bi dopustiti dodatnim voditeljima obrade i izvršiteljima obrade da pristupe standardnim ugovornim klauzulama kao izvoznici ili uvoznici podataka tijekom cijelog životnog vijeka ugovora koji ih sadržava.
11. Kako bi se osigurale odgovarajuće zaštitne mjere, standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi zajamčiti da osobni podaci koji se na toj osnovi prenose imaju razinu zaštite koja je u osnovi ekvivalentna onoj zajamčenoj u okviru Unije[[10]](#footnote-10). Kako bi se osigurala transparentnost obrade, ispitanicima bi trebalo dostaviti kopiju standardnih ugovornih klauzula te bi ih posebno trebalo obavijestiti o kategorijama osobnih podataka koji se obrađuju, pravu na dobivanje kopije standardnih ugovornih klauzula i svakom daljnjem prijenosu. Daljnji prijenosi od uvoznika podataka do treće strane u nekoj drugoj trećoj zemlji trebali bi biti dopušteni samo ako ta treća strana pristupi standardnim ugovornim klauzulama, ako je kontinuitet zaštite osiguran na drugi način ili u posebnim situacijama, primjerice na temelju izričite informirane privole ispitanika.
12. Uz neke iznimke, posebno kad je riječ o određenim obvezama koje se odnose isključivo na odnos između izvoznika podataka i uvoznika podataka, ispitanici bi se trebali moći pozvati na standardne ugovorne klauzule i prema potrebi ih provoditi kao treće strane. Stoga, iako bi strankama trebalo dopustiti da odaberu pravo jedne od država članica kojim se uređuju standardne ugovorne klauzule, tim pravom moraju biti omogućena prava u korist treće strane. Kako bi se olakšala pojedinačna pravna zaštita, standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi od uvoznika podataka zahtijevati da obavijesti ispitanike o kontaktnoj točki i da brzo odgovori na sve pritužbe ili zahtjeve. U slučaju spora između uvoznika podataka i ispitanika koji se poziva na svoja prava kao treća strana ispitanik bi trebao moći podnijeti pritužbu nadležnom nadzornom tijelu ili uputiti spor nadležnim sudovima u EU-u.
13. Kako bi se osiguralo djelotvorno izvršenje, od uvoznika podataka trebalo bi zahtijevati da prihvati nadležnost tog tijela i sudova te da se obveže da će poštovati sve obvezujuće odluke u skladu s primjenjivim pravom države članice. Uvoznik podataka trebao bi pristati na odgovaranje na upite, podvrgavanje revizijama i postupanje u skladu s mjerama koje je donijelo nadzorno tijelo, uključujući korektivne i kompenzacijske mjere. Osim toga, uvoznik podataka trebao bi moći ispitanicima omogućiti da besplatno zatraže pravnu zaštitu pred neovisnim tijelom za rješavanje sporova. U skladu s člankom 80. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679 ispitanicima bi trebalo omogućiti da ih u sporovima protiv uvoznika podataka zastupaju udruženja ili druga tijela ako to žele.
14. Standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi predvidjeti pravila o odgovornosti među strankama i u odnosu na ispitanike te pravila o naknadi štete među strankama. Ako ispitanik pretrpi materijalnu ili nematerijalnu štetu kao posljedicu povrede prava u korist treće strane u okviru standardnih ugovornih klauzula, trebao bi imati pravo na naknadu. Time se ne bi trebala dovoditi u pitanje bilo koja odgovornost u skladu s Uredbom (EU) 2016/679.
15. U slučaju prijenosa uvozniku podataka koji djeluje kao izvršitelj obrade ili podizvršitelj obrade trebali bi se primjenjivati posebni zahtjevi u skladu s člankom 28. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679. Standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi se od uvoznika podataka zahtijevati da stavi na raspolaganje sve informacije potrebne za dokazivanje usklađenosti s obvezama utvrđenima u klauzulama i da izvozniku podataka omogući provedbu revizija svojih aktivnosti obrade te da pridonosi tim revizijama. U slučaju da uvoznik podataka angažira bilo kojeg podizvršitelja obrade, u skladu s člankom 28. stavcima 2. i 4. Uredbe (EU) 2016/679, standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi posebice utvrditi postupak za opće ili posebno odobrenje izvoznika podataka i zahtjev u pogledu pisanog ugovora s podizvršiteljem obrade kojim se osigurava jednaka razina zaštite kao u okviru tih klauzula.
16. Primjereno je u standardnim ugovornim klauzulama predvidjeti različite zaštitne mjere koje obuhvaćaju posebnu situaciju u kojoj izvršitelj obrade u Uniji prenosi osobne podatke svojem voditelju obrade u trećoj zemlji i odražavaju ograničene samostalne obveze izvršitelja obrade u skladu s Uredbom (EU) 2016/679. Standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi od izvršitelja obrade zahtijevati da obavijesti voditelja obrade ako ne može slijediti njegove upute, među ostalim ako bi se njima kršilo zakonodavstvo Unije o zaštiti podataka, a od voditelja obrade zahtijevati da se suzdrži od svih radnji kojima bi se izvršitelja obrade spriječilo u ispunjavanju njegovih obveza u skladu s Uredbom (EU) 2016/679. Klauzulama bi se od stranaka trebalo zahtijevati i da jedna drugoj pomažu u odgovaranju na upite i zahtjeve ispitanika u skladu s lokalnim pravom koje se primjenjuje na uvoznika podataka ili, za obradu podataka u Uniji, u skladu s Uredbom (EU) 2016/679. Ako izvršitelj obrade iz Unije kombinira osobne podatke primljene od voditelja obrade u trećoj zemlji s osobnim podacima koje je prikupio izvršitelj obrade u Uniji, trebali bi se primjenjivati dodatni zahtjevi za uzimanje u obzir učinaka zakonâ treće zemlje odredišta na usklađenost voditelja obrade s klauzulama, a posebno za postupanje s obvezujućim zahtjevima tijela javne vlasti u trećoj zemlji za otkrivanje prenesenih osobnih podataka. S druge strane, takvi zahtjevi nisu opravdani ako eksternalizacija uključuje samo obradu i vraćanje osobnih podataka primljenih od voditelja obrade i za koje će u svakom slučaju biti nadležna predmetna treća zemlja.
17. Stranke bi trebale moći dokazati usklađenost sa standardnim ugovornim klauzulama. Od uvoznika podataka posebno bi se trebalo zahtijevati da vodi odgovarajuću dokumentaciju o aktivnostima obrade za koje je odgovoran te da odmah obavijesti izvoznika podataka ako zbog bilo kojeg razloga ne može poštovati klauzule. S druge strane, izvoznik podataka trebao bi obustaviti prijenos i imati pravo u posebno ozbiljnim slučajevima raskinuti ugovor kad je riječ o obradi osobnih podataka na temelju standardnih ugovornih klauzula ako uvoznik podataka krši te klauzule ili ih ne može poštovati. Trebala bi se primjenjivati posebna pravila ako lokalni propisi utječu na usklađenost s klauzulama. Osobne podatke koji su preneseni prije raskida ugovora i sve njihove kopije trebalo bi, ovisno o odluci izvoznika podataka, vratiti izvozniku podataka ili u cijelosti uništiti.
18. Standardnim ugovornim klauzulama trebalo bi predvidjeti posebne zaštitne mjere, osobito s obzirom na sudsku praksu Suda[[11]](#footnote-11), za uzimanje u obzir svih učinaka zakonâ treće zemlje odredišta na usklađenost uvoznika podataka s klauzulama, a posebno za postupanje s obvezujućim zahtjevima tijela javne vlasti u toj zemlji za otkrivanje prenesenih osobnih podataka.
19. Prijenos i obrada osobnih podataka na temelju standardnih ugovornih klauzula ne bi se trebali provoditi ako zakoni i prakse treće zemlje odredišta sprečavaju uvoznika podataka da poštuje klauzule. U tom kontekstu ne bi trebalo smatrati da su propisi i prakse kojima se poštuje bit temeljnih prava i sloboda i koji ne prelaze ono što je nužno i razmjerno u demokratskom društvu za zaštitu jednog od ciljeva navedenih u članku 23. stavku 1. Uredbe (EU) 2016/679 u suprotnosti sa standardnim ugovornim klauzulama. Stranke bi trebale jamčiti da u trenutku pristanka na standardne ugovorne klauzule nemaju razloga vjerovati da zakoni i prakse koji se primjenjuju na uvoznika podataka nisu u skladu s navedenim zahtjevima.
20. Stranke bi posebno trebale uzeti u obzir posebne okolnosti prijenosa (kao što su sadržaj i trajanje ugovora, priroda podataka koje treba prenijeti, vrsta primatelja i svrha obrade), relevantne propise i prakse treće zemlje odredišta s obzirom na okolnosti prijenosa i sve zaštitne mjere uvedene kako bi se dopunile mjere u okviru standardnih ugovornih klauzula (uključujući relevantne ugovorne, tehničke i organizacijske mjere koje se odnose na prijenos i obradu osobnih podataka u zemlji odredišta). Kad je riječ o učinku takvih propisa i praksi na usklađenost sa standardnim ugovornim klauzulama, u okviru ukupne procjene mogu se razmatrati različiti elementi, uključujući pouzdane informacije o primjeni zakona u praksi (kao što su sudska praksa i izvješća neovisnih nadzornih tijela), postojanje ili nepostojanje zahtjeva u istom sektoru i, pod strogim uvjetima, zabilježeno praktično iskustvo izvoznika podataka i/ili uvoznika podataka.
21. Uvoznik podataka trebao bi obavijestiti izvoznika podataka ako, nakon što je pristao na standardne ugovorne klauzule, ima razloga vjerovati da ih ne može poštovati. Ako izvoznik podataka primi takvu obavijest ili na neki drugi način sazna da uvoznik podataka više ne može poštovati standardne ugovorne klauzule, trebao bi utvrditi odgovarajuće mjere za rješavanje tog problema te se, ako je to potrebno, o tome savjetovati s nadležnim nadzornim tijelom. Takve mjere mogu uključivati dopunske mjere koje je donio izvoznik podataka i/ili uvoznik podataka, kao što su tehničke ili organizacijske mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti. Od izvoznika podataka trebalo bi zahtijevati da obustavi prijenos ako smatra da nije moguće osigurati odgovarajuće zaštitne mjere ili ako to zatraži nadležno nadzorno tijelo.
22. Ako je to moguće, uvoznik podataka trebao bi obavijestiti izvoznika podataka i ispitanika ako od javnog tijela (uključujući pravosudna tijela) u skladu s pravom zemlje odredišta primi pravno obvezujući zahtjev za otkrivanje osobnih podataka prenesenih u skladu sa standardnim ugovornim klauzulama. Isto tako, trebao bi ih obavijestiti ako sazna za izravan pristup tijela javne vlasti takvim osobnim podacima u skladu s pravom treće zemlje odredišta. Ako uvoznik podataka unatoč trudu ne može obavijestiti izvoznika podataka i/ili ispitanika o posebnim zahtjevima za otkrivanje podataka, trebao bi izvozniku podataka dostaviti što više relevantnih informacija o tim zahtjevima. Osim toga, uvoznik podataka trebao bi izvozniku podataka redovito dostavljati agregirane informacije. Od uvoznika podataka trebalo bi zahtijevati i da dokumentira svaki primljeni zahtjev za otkrivanje podataka i dostavljeni odgovor i da te informacije na zahtjev stavi na raspolaganje izvozniku podataka ili nadležnom nadzornom tijelu ili oboma. Ako nakon preispitivanja zakonitosti takvog zahtjeva u skladu sa zakonima zemlje odredišta uvoznik podataka zaključi da postoje opravdani razlozi na temelju kojih se može smatrati da je zahtjev nezakonit prema zakonima treće zemlje odredišta, trebao bi ga osporiti, prema potrebi i iskorištavanjem svih dostupnih mogućnosti žalbe. U svakom slučaju, ako uvoznik podataka više ne može poštovati standardne ugovorne klauzule, trebao bi o tome obavijestiti izvoznika podataka, među ostalim u slučajevima kad je to posljedica zahtjeva za otkrivanje podataka.
23. Budući da se potrebe dionika, tehnologije i postupci obrade mogu promijeniti, Komisija bi u okviru periodične ocjene Uredbe (EU) 2016/679 iz članka 97. te uredbe trebala ocijeniti funkcioniranje standardnih ugovornih klauzula s obzirom na iskustvo.
24. Odluku 2001/497/EZ i Odluku 2010/87/EU trebalo bi staviti izvan snage tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Odluke. U tom razdoblju izvoznici podataka i uvoznici podataka trebali bi za potrebe članka 46. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 i dalje moći primjenjivati standardne ugovorne klauzule utvrđene u odlukama 2001/497/EZ i 2010/87/EU. U dodatnom razdoblju od 15 mjeseci izvoznici podataka i uvoznici podataka trebali bi se za potrebe članka 46. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 i dalje moći oslanjati na standardne ugovorne klauzule utvrđene u odlukama 2001/497/EZ i 2010/87/EU za izvršenje ugovora koje su sklopili prije datuma stavljanja izvan snage tih odluka, pod uvjetom da postupci obrade koji su predmet ugovora ostanu nepromijenjeni i da se oslanjanjem na te klauzule osigurava primjena odgovarajućih zaštitnih mjera u smislu članka 46. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 na prijenos osobnih podataka. U slučaju relevantnih izmjena ugovora od izvoznika podataka trebalo bi zahtijevati da počne primjenjivati novu osnovu za prijenos podataka na temelju ugovora, prije svega tako što će postojeće standardne ugovorne klauzule zamijeniti standardnim ugovornim klauzulama navedenima u Prilogu ovoj Odluci. Isto bi se trebalo primjenjivati na podugovaranje postupaka obrade u okviru ugovora s (pod)izvršiteljem obrade.
25. Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i Europskim odborom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavcima 1. i 2. Uredbe (EU) 2018/1725 te su oni 14. siječnja 2021. dali zajedničko mišljenje[[12]](#footnote-12), koje je uzeto u obzir u pripremi ove Odluke.
26. Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 93. Uredbe (EU) 2016/679,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Smatra se da se standardnim ugovornim klauzulama iz Priloga osiguravaju odgovarajuće zaštitne mjere u smislu članka 46. stavka 1. i stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) 2016/679 za prijenos osobnih podataka od voditelja obrade ili izvršitelja obrade na koje se primjenjuje ta uredba (izvoznik podataka) do voditelja obrade ili (pod)izvršitelja obrade na čiju se obradu podataka ne primjenjuje ta uredba (uvoznik podataka).
2. Standardnim ugovornim klauzulama utvrđuju se i prava i obveze voditelja obrade i izvršitelja obrade u odnosu na pitanja iz članka 28. stavaka 3. i 4. Uredbe (EU) 2016/679 kad je riječ o prijenosu osobnih podataka od voditelja obrade do izvršitelja obrade ili od izvršitelja obrade do podizvršitelja obrade.

Članak 2.

Kad nadležna tijela država članica izvršavaju korektivne ovlasti u skladu s člankom 58. Uredbe (EU) 2016/679 jer se na uvoznika podataka primjenjuju ili počinju primjenjivati zakoni ili prakse u trećoj zemlji odredišta koji ga sprečavaju u poštovanju standardnih ugovornih klauzula iz Priloga, što dovodi do obustave ili zabrane prijenosa podataka u treće zemlje, predmetna država članica bez odgode obavješćuje Komisiju, koja te informacije prosljeđuje drugim državama članicama.

Članak 3.

Komisija ocjenjuje praktičnu primjenu standardnih ugovornih klauzula iz Priloga na temelju svih dostupnih informacija u okviru periodične ocjene koja se zahtijeva člankom 97. Uredbe (EU) 2016/679.

Članak 4.

1. Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Odluka 2001/497/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od [Ured za publikacije: unijeti datum tri mjeseca nakon datuma iz članka 4. stavka 1.].
3. Odluka 2010/87/EU stavlja se izvan snage s učinkom od [Ured za publikacije: unijeti datum tri mjeseca nakon datuma iz članka 4. stavka 1.].
4. Smatra se da ugovori sklopljeni prije [Ured za publikacije: unijeti isti datum kao u članku 4. stavcima 2. i 3.] na temelju Odluke 2001/497/EZ ili Odluke 2010/87/EU osiguravaju odgovarajuće zaštitne mjere u smislu članka 46. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 do [Ured za publikacije: unijeti datum 15 mjeseci od datuma iz članka 4. stavaka 2. i 3.] pod uvjetom da postupci obrade koji su predmet ugovora ostanu nepromijenjeni i da se oslanjanjem na te klauzule osigurava da se na prijenos osobnih podataka primjenjuju odgovarajuće zaštitne mjere.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Komisiju

Ursula VON DER LEYEN   
 Predsjednica

1. SL L 119, 4.5.2016., str. 1. [↑](#footnote-ref-1)
2. Članak 44. Uredbe (EU) 2016/679. [↑](#footnote-ref-2)
3. Vidjeti i presudu Suda od 16. srpnja 2020. u predmetu C-311/18, Data Protection Commissioner protiv Facebook Ireland Ltd i Maximilliana Schremsa („Schrems II”), ECLI:EU:C:2020:559, točku 93. [↑](#footnote-ref-3)
4. Uvodna izjava 109. Uredbe (EU) 2016/679. [↑](#footnote-ref-4)
5. Odluka Komisije 2001/497/EZ od 15. lipnja 2001. o standardnim ugovornim klauzulama za prijenos osobnih podataka u treće zemlje, u skladu s Direktivom 95/46/EZ (SL L 181, 4.7.2001., str. 19.). [↑](#footnote-ref-5)
6. Odluka Komisije 2010/87/EU od 5. veljače 2010. o standardnim ugovornim klauzulama za prijenos osobnih podataka obrađivačima u trećim zemljama u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 39, 12.2.2010., str. 5.). [↑](#footnote-ref-6)
7. Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31.). [↑](#footnote-ref-7)
8. Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.); vidjeti uvodnu izjavu 5. [↑](#footnote-ref-8)
9. C(2021) 3701. [↑](#footnote-ref-9)
10. *Schrems II*, točke 96. i 103. Vidjeti i Uredbu (EU) 2016/679, uvodne izjave 108. i 114. [↑](#footnote-ref-10)
11. *Schrems II*. [↑](#footnote-ref-11)
12. Zajedničko mišljenje Europskog odbora za zaštitu podataka i Europskog nadzornika za zaštitu podataka 2/2021 o Provedbenoj odluci Europske komisije o standardnim ugovornim klauzulama za prijenos osobnih podataka u treće zemlje u pogledu pitanja iz članka 46. stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) 2016/679. [↑](#footnote-ref-12)